



ULT U100 / XLT U100

GB Instructions for use
FR Mode d'emploi

Warning

WARNING:

Keep ventilation openings in the appliance's cabinet or in the built-in structure clear of obstruction.

WARNING:

Do not use other mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process than those recommended by the manufacturer.

WARNING:

Do not damage the refrigerant system.

WARNING:

Do not use electrical appliances inside the refrigerated storage compartment, unless they are of a type recommended by the manufacturer.

WARNING:

When positioning the appliance, ensure the power cord is not trapped or damaged.

WARNING:

Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

WARNING:

The cable must be replaced with an approved cable.

**WARNING:**

Danger: Risk of fire or explosion. Flammable refrigerant is used. To be repaired only by trained personnel. Danger of electric-shock.

WARNING:

The appliance must be connected to power minimum 12 hours before using it for storage of medicine.

- Always keep the keys in a separate place and out of reach of children.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Before servicing or cleaning the appliance, unplug the appliance from the mains or disconnect the electrical power supply.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Frost formation on the interior evaporator wall and upper parts is a natural phenomenon. Therefore, the appliance should be defrosted during normal cleaning or maintenance.
- Please note that changes to the appliance construction will cancel all warranty and product liability.
- Do not store explosives, such as aerosol cans with flammable propellants in the unit.
- This device is intended to be used exclusively for medical products.
- If medicine is spilled in the appliance or the defrost water canal is has to be cleaned immediately to avoid the medicine to evaporate to the surroundings.
- If the instructions is lost please contact your supplier of the appliance to have a new instruction for use.
- If service needed to this device, please be aware of only using service personnel with education in handling medical devices.
- Turn of power when replacing battery.

Flammable Material Storage Freezer

Sparkfree interior to reduce the risk of internal explosion.

Interior temperature range: +1°C to 15°C

The interior comprise this safety marking:

CE  II 3G nA IIB T6



Safety Group A3

A: Lower Toxicity

3: Higher Flammability"

NOTE:

- Combustible materials may be stored inside cabinet. but the cabinet is not approved for potential explosive areas.
- Combustible materials shall be stored in approved containers.
- Danger of sparks due to electrostatic discharge. Do not use a dry cloth to clean plastic parts. Clean plastic parts with a damp cloth only!

Contents

Warning2
 Before starting the appliance.....4
 Electrical connection.....5
 Get to know your freezer6
 Installation and start-up7
 Ventilation guards8
 Maximum shelf load.....9
 Interior fitting.....9
 Remounting in new height position.....10
 Port hole11
 Battery backup system at start-up12
 Remote alarm funktion13
 Reversible door14
 Controller, operation and function.....22
 Defrosting, cleaning and maintenance25
 Fault finding27
 Warranty, spare parts and service28
 Disposal.....29

Before starting the appliance

Before operating your new appliance, please read the following instructions carefully as they contain important information on safety, installation, operation and maintenance. Keep the instructions for future reference.

On receipt, check to ensure that the appliance has not been damaged during transport. Transport damage should be reported to the local distributor before the appliance is taken into use.

Clean the inside of the cabinet according to the cleaning instructions.

If during transport the appliance has been laid down, or if it has been stored in cold surroundings (colder than +5°C), it must be allowed to stabilise in an upright position for at least an hour before being switched on.

Note: If the appliance is to be laid down, the door must face upwards and the appliance must be enclosed in the original packaging.

The climate class is shared on the nameplate. This specifies the optimum room temperature.

Room climate class	Max room temperature °C	Relative humidity %
3	25	60
4	30	55
5	40	40
7	35	75

Electrical connection

The technical marking of the appliance can be seen from the rating plate.

Important: Wiring and connections in power supply systems must comply with all applicable (local and national) electrical codes. Consult these codes' lengths and sizes prior to cabinet installation.

Power supply: (Grounded through 3-wire power supply cord) 115V ac, 60 Hz Single-Phase.

Maximum fuse size: 15 Amps.

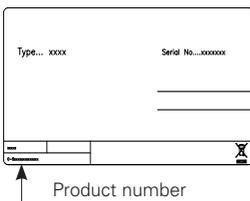
We recommend using only time-lapse fuses in circuit breaker panel.

Due to high inrush currents caused by compressor, nontime-lapse fuses are not advised.

This appliance is equipped with a three-prong (ANSI NEMA 5-15P grounded) plug for your protection against shock hazards. The appliance should be plugged into properly grounded three-prong receptacle.

Do not under any circumstances cut or remove the round grounding prong from the appliance plug

Do not under any circumstances use extension cords.



Get to know your freezer

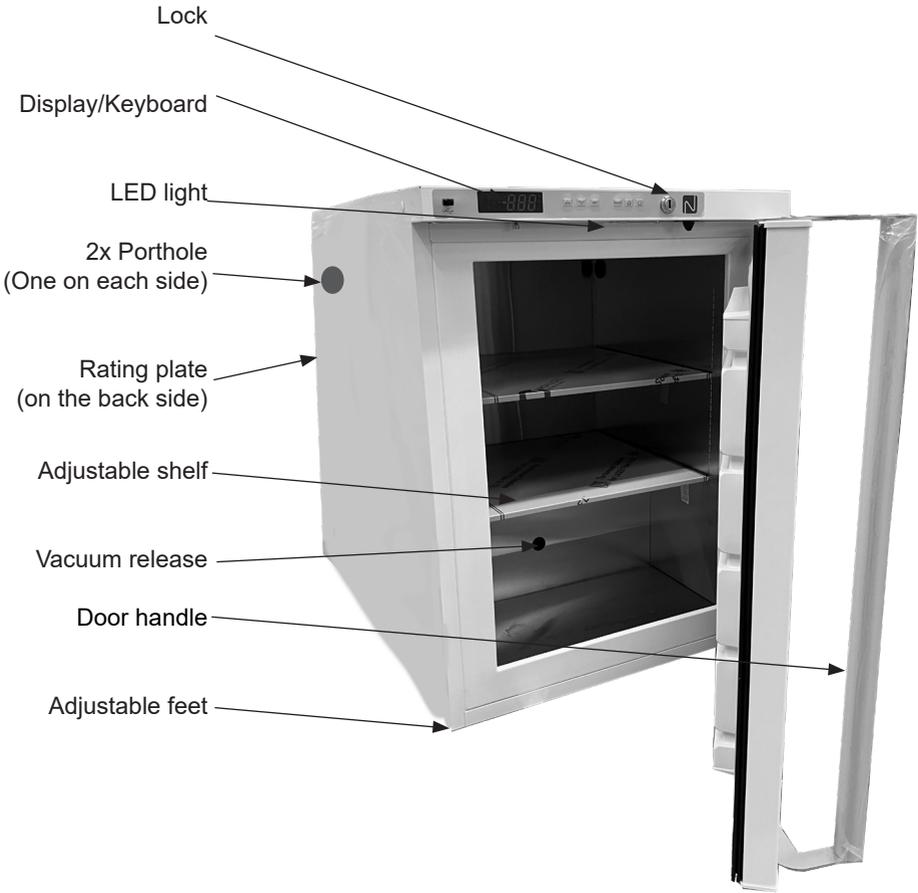
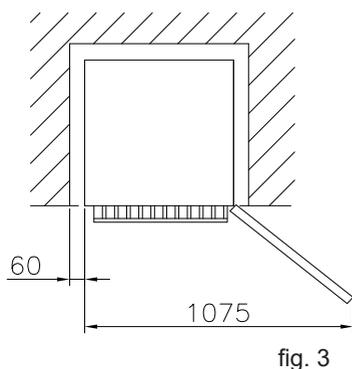


fig. 1

Installation and start-up

The appliance viewed from above

If the appliance is placed beside a wall, there must be sufficient room for its door to be opened wide enough to allow the shelf to be pulled out (fig. 3)



Ventilation

It is important that the appliance is well ventilated and that air can circulate freely above, below and around it.

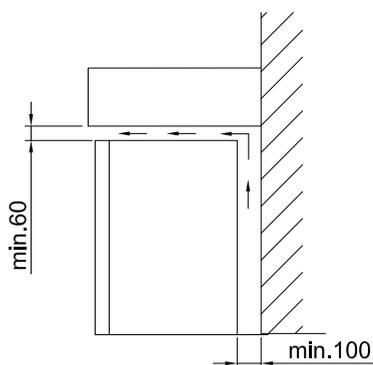
The figures (fig. 3-5) illustrate how the necessary air circulation around the appliance is ensured.

Setting up

It is important that the appliance is absolutely level. It can be levelled by screwing the adjustable feet of the appliance up or down.

Use a spirit level to check that the appliance is absolutely level sideways.

If the appliance is placed on a soft surface, e.g. floorboards or a carpet you must recheck whether the appliance is still level after a period of time as the underlying surface may yield under the weight of the appliance.



Side by side

In side-by-side arrangements there must be at least 60 mm between each unit on each side of the cabinets, to ensure the doors can be opened freely (See fig. 5)

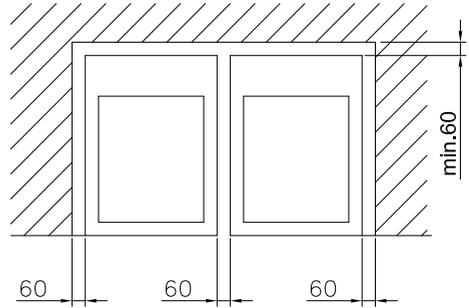
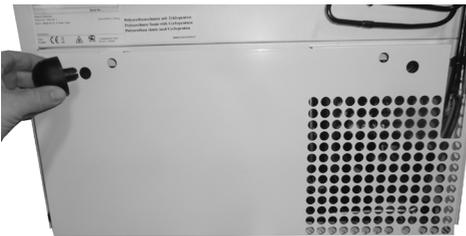


fig. 5

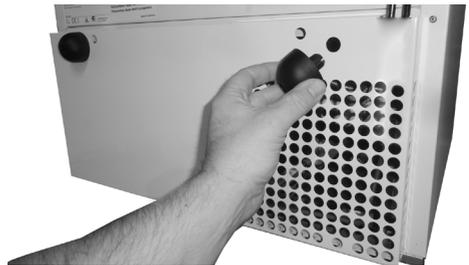
Ventilation guards

The two ventilation guards are mounted before moving the appliance to its final placement. The guards function is to secure an absolute minimum of ventilation, if the appliance is pushed too close up against a wall.

Remember our guideline is minimum 100 mm free space behind the appliance to ensure sufficient airflow.



1. Locate the left Ø15 mm hole in the engine cover on the appliance back. Push a guard in the hole



2. Then locate the identical hole in the right side of the engine cover and push the last guard into this hole

Maximum shelf load

The stainless steel shelves are designed to carry the weight of max. 15 kg each.



Interior fitting

Stainless steel shelf

The shelves are demountable and the height position is adjustable.

Demounting

The shelf is demountable without use of tools:



Lift up to release all hooks and pull the shelf to one side. Then tilt the shelf upwards in the free side and lift it out

Remounting in new height position

The shelf is remounted by following a few simple steps:



1. The shelf hooks are smallest in the rear edge.
Make sure the shelf direction is correct, by ensuring the small punched "half moon" is placed in the right side



2. Place one side of the shelf hooks in the new height position



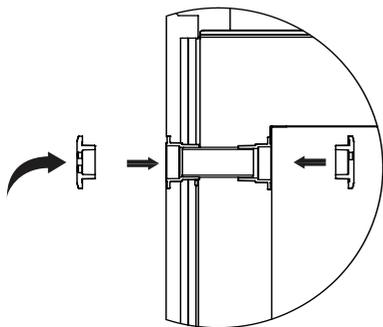
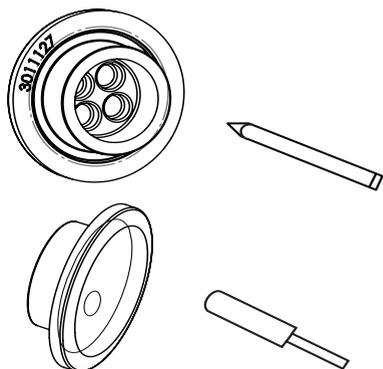
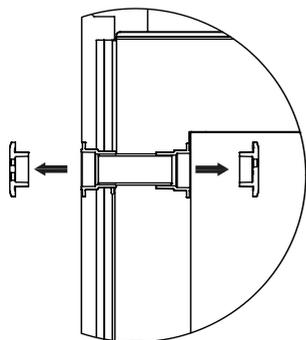
3. Gently press the hooks into the holes



4. Level the shelf and slide the hooks into the opposite hole side. Press down to ensure all hooks have fallen into place

Port hole

The freezer is equipped with 2 extra port holes. Ex. for use of an external sensor.



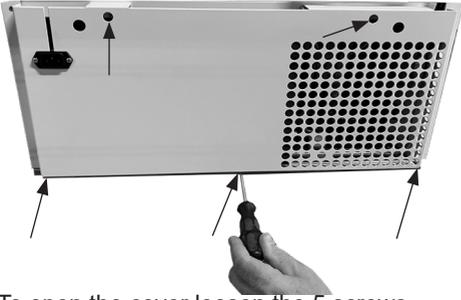
Porthole is used to pass the temperature probe or nozzle of a back-up system in the chamber.

Steps:

1. See chapter "Get to know your" for placement of porthole on your device.
2. Take out the two rubber plugs.
3. Press a pencil through the marks on the inside of the rubber plugs.
4. Put your external sensor through the porthole, in the same direction as the arrow seen on the illustrations to the left or as described below.
5. Put the sensor through the outer rubber plug.
6. Then through the foam cylinder inside the porthole.
7. Then through the inner rubber plug.

Battery backup system at start-up

This appliance is equipped with a battery back up system.
Please activate the battery backup before final placement.



To open the cover loosen the 5 screws



Remove motorcover and attach red wire with receptacle to “+” pole of battery. This will switch on the battery backup system.

NOTE!

The battery backup system does not supply the cooling system with power.

When starting up the appliance for the first time it is necessary to switch on the battery backup system.

NOTE!

The battery for back up should be changed every third year to secure 48 hours of back up. Please put this change in the maintenance schedule for every third year.

Battery backup function

The battery backup system supplies the controller and keyboard with power at power failure. This makes it possible to supervise the temperatures in the unit during the power failure. The battery backup system makes it possible to supervise the temperatures for 48 hours. After a power failure and at the first start up the battery needs to be recharged. To regain the full capacity the battery will be reloading for 10 days

Remote alarm funktion

Your device is equipped with a remote alarm connection to send alarm signals to a building management system, a monitoring unit, visual or acoustical warning device etc.

The alarm output is managed freely by the built in controller of the unit.

Alarm criteria may be too low temperature, too high temperature, power failure, open door or similar.

The alarm output is an electrical floating output (dry contact) which acts like a ON/OFF switch.

A SPDT (single pole, dual throw) relay with maximum switch rating of 30V 3A.

The relay terminals are explained this way:

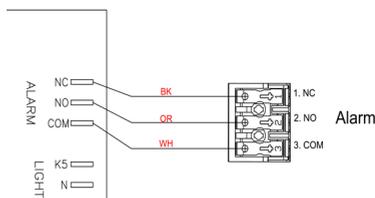
COM: COMMON terminal

NO: NORMALLY OPEN terminal.
Connects to COM when the alarm is activated

NC: NORMALLY CLOSED terminal.
Disconnects from COM when the alarm is activated

An alarm interface cable of maximum 30 meters can be attached without the use of tools to the 3-pole alarm clamp connector.

Wire thickness must be within 0.5mm² to 2.5mm² and fitted with core crimp terminals.



Reversible door



1. For a hinge side change turn off main power and place the appliance on a table. Protect top from scratches.



2. Loosen and remove visible top screws (use 3 mm allen key + Torx 20 tool)



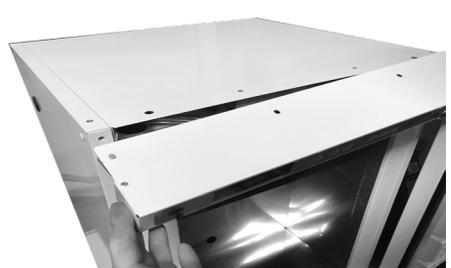
3. Open the door to gain access.



4. Remove screws underneath the top-panel (use 3 mm allen key)



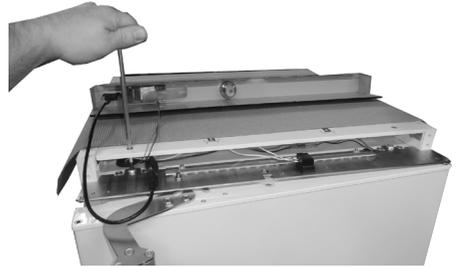
5. Remove lock pin (use 4 mm allen key)



6. Carefully pull out the top-panel...



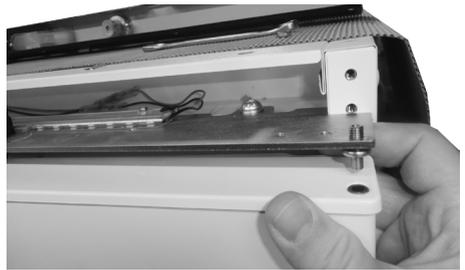
7. ...and place it upside down on the cabinet top



8. Loosen 2*M8 screws approx. 5 mm (use 5 mm allen key)



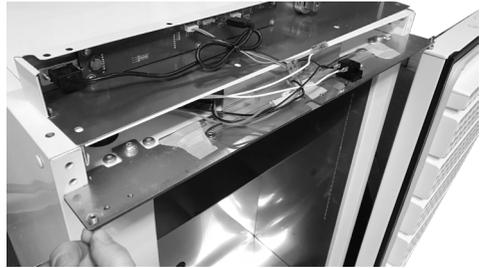
9. Loosen pivot nut (use 10 mm spanner)



10. Lift up the top bracket/pivot. Pull out the door and lift it off the bottom pivot



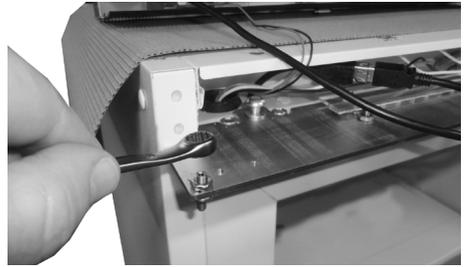
11. Loosen door top pivot (use 2,5 mm allen key if necessary)



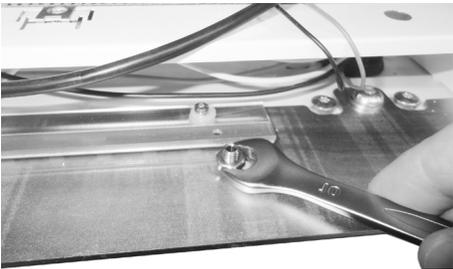
12. Remount pivot in the new hinge side



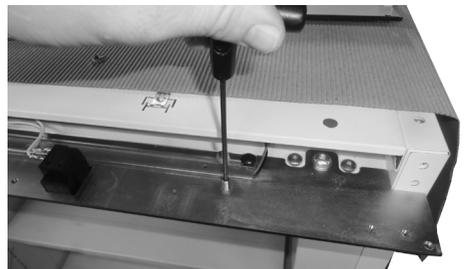
13. Tighten pivot (2,5 mm allen key)



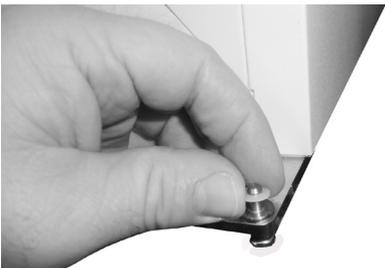
14. Tighten pivot nut



15. Demount fix nut and top handlelock pin



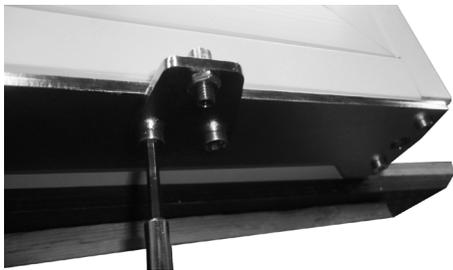
16. Remount the top handlelock pin in the opposite side. Tighten the fix nut again



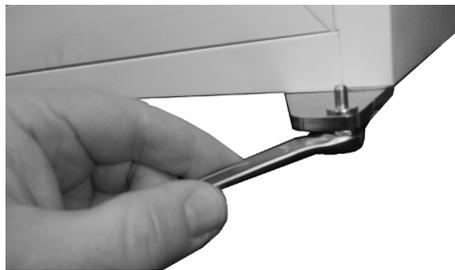
17. Go to bottom and remove the door pivot nylon washer



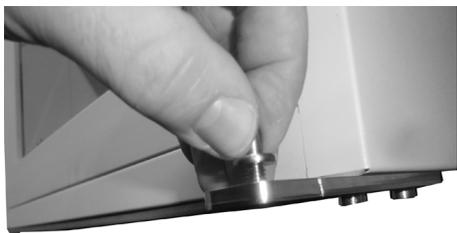
18. Remove the two front feet



19. Remove bottom handlelock pin plate by loosening two screws (use 4 mm allen key)



20. Loosen bottom pivot nut



21. Loosen door bottom pivot



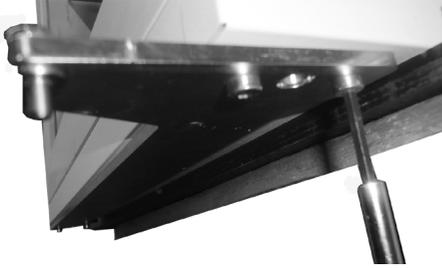
22. Remount door pivot for use in new hinge side



23. Tighten pivot



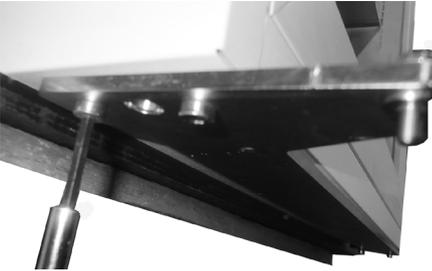
24. Remount and tighten pivot nut



25. Loosen the bottom door bracket screws in one side (use 4 mm allen key)



26. Loosen the screws in the opposite side and rotate the bottom door bracket



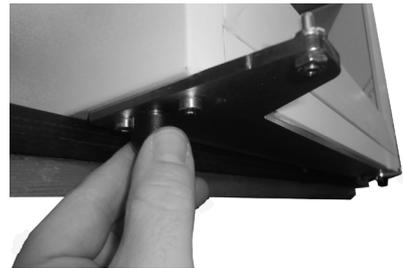
27. Then remount and tighten the screws in both sides



28. Re-position the door pivot nylon washer



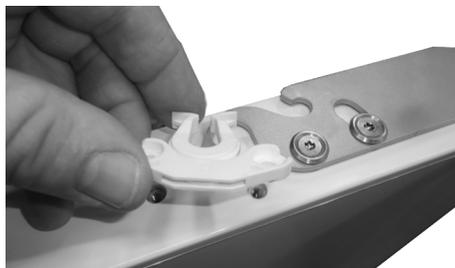
29. Remount bottom handle lockpin plate in the opposite side by tightening the two screws again (use 4 mm allen key)



30. Remount and tighten the two front feet



31. Go to the current door bottom and de-mount two screws from the door closer (use Torx 20 tool)



32. Remove the door closer and keep it ready for mounting in the "new" door bottom



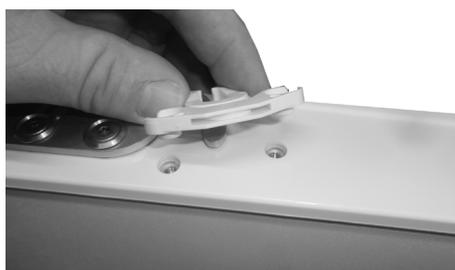
33. Remount the two screws without the door closer



34. Rotate the door



35. Unscrew the two doorcloser screws in this new door bottom end (use Torx 20 tool)



36. Place the doorcloser in the empty threadholes



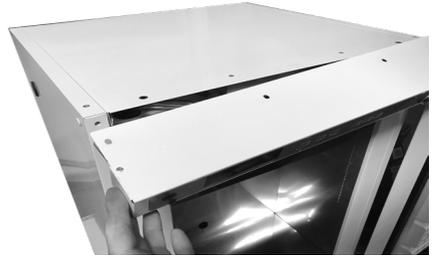
37. Remount the two screws and the door closer is fixed



38. Re-locate the door on the cabinet in the new hinge side



39. Tighten the two M8 screws in the top bracket



40. Carefully push the toppanel back into position



41. Remount the three screws upwards in the toppanel...

42....and remember the screw close to the top door pivot is mounted in hole nr. 2 inwards, to ensure sufficient space between the screw and the door endcap during mounting



43. Remount the lock pin



44. Remount the four top screws



45. The door re-hinging operation is now complete

Controller, operation and function

User interface



LEDS

Each LED function is described in the following table.

LED	MODE	Function
	ON	Compressor enabled
	Flashing	Anti-short cycle delay enabled
	ON	An alarm is occurring
	ON	Battery is fully charged
	Flashing	Battery is beeing charged
°C/°F	ON	Measurement unit
°C/°F	Flashing	Programming phase

Buttons

SET	To display target set point; in programming mode it selects a parameter or confirm an operation.
	(UP) To enter fast access menu In programming mode it browses the parameter codes or increases the displayed value.
	(DOWN) In programming mode it browses the parameter codes or decreases the displayed value. Push it for 3 sec to start a manual defrost.
DATA	Export data from button.
	Not relevant.

How to see and modify the setpoint

How to: See the Set point

1. Push and immediately release the SET key: the display will show the Set point value.
2. Wait for 3 sec to display the temperature in the unit.

How to: Change the Set point

1. Push the SET key more than 2 sec to change the Set point value.
2. The value of the set point will be displayed and the “°C” LED will start blinking.
3. To change the Set value push the UP or DOWN arrows within 5 sec.
4. To save the new set point value, push the SET key again or wait for 3 sec.



Clock settings and RTC alarm reset RESET

1. Push the DOWN +SET keys once, to access the menu.
2. The display shows rtc, then push SET.
3. The parameters for setting time and date occurs. To set the parameter push SET, push the UP or DOWN button to change the parameter. Confirm by pushing SET.

The time and date parameters:

Hur: hour

Min: minutes

dAy: weekday

dYn: date

Mon: month

YAr: year

To exit: Press **UP + SET** keys or wait 15 sec.

How to export data and alarms to USB

1. Insert the **USB** key
2. Buzzer will sound two times.
3. Controller starts uploading data to **USB**
4. At the end the following message will be displayed:
 - a. "End" if everything it's ok
 - b. "Err" if exporting has not taken place.

Alarms

The controller memorizes the last 100 alarms happened, together with their start and finish time. It's possible to export the alarms as described in the previous chapter.

Active alarm

Controller will show active alarm alternated with the temperature inside the unit.

Alarm signals

Message	Cause
"P1"	Regulating probe TR3 failure
"HA"	TR3 High Alarm
"LA"	TR3 Low Alarm
"dA"	Door Open Alarm
"CA"	Serious Alarm

The alarm message is displayed until the alarm condition is recovered.

All the alarm messages are showed alternating with the temperature in the unit.

Except for the "PF1" which is flashing.

Defrosting, cleaning and maintenance

Defrosting:

The items stored in the freezer and the humidity of the surrounding air gradually cause frost and ice to form inside the freezer. A thin layer of frost or ice does not affect freezer performance, but the thicker the layer, the higher the energy consumption.

Never use electrical apparatus or sharp implements as these may damage the inside of the appliance.

Quick defrosting:

Small amounts of loose frost can be removed using a plastic scraper.

Defrosting has to be done regularly to prevent ice building.

The ice build depends on the use of the freezer. The more daily door openings – the more manual defrosting.

Door open/ close per 24h	Advised monthly manual defrosting
<5	1-2
<10	2-4
<15	4-6



It's important to clean the vacuum release valve free of ice as part of the manual defrosting process.

Thoroughly defrosting:

When the layer of frost and ice exceeds 4-5 mm the freezer should be completely defrosted. It is recommended that defrosting be performed when there are no items stored in the freezer.

Proceed as follows:

1. Disconnect the power supply.
2. Place a bowl of hot (but not boiling) water in the freezer, close the door and wait approx. 30 minutes before removing loose frost with the plastic scraper.
3. To prevent water from damaging the floor during defrosting, it is advisable to cover the floor around the freezer to protect against ice and splashes. When all the frost and ice have melted, clean the inside of the appliance using water with a mild, perfume-free detergent. Dry the freezer with a soft cloth.
4. Return items to the freezer when the required temperature has been reached.

Cleaning and maintenance

Before cleaning, disconnect the power supply and remove all loose fittings.

The appliance is best cleaned using warm water (max. 65°C) with a little mild, perfume-free detergent. Never use cleaning agents that scour. Use a soft cloth. Rinse with clean water and dry thoroughly. It is important to prevent water from entering the control panel.

The sealing strips around the door must be cleaned regularly to prevent discolouration



and prolong service life. Use clean water. After cleaning the sealing strip, check that it continues to provide a tight seal.

It is recommended that the wire and tubular condensers on the rear of the appliance be cleaned.

The condenser, the compressor and the compressor compartment must also be kept free of dust and dirt. Clean it with a vacuum cleaner regularly.

OBS: If the appliance is not to be used for any length of time, switch it off, disconnect the power supply, empty it, clean the inside and leave the door open to allow air circulation and prevent smells.

Fault finding

Fault	Possible cause	Remedy
Screen of keyboard is not lit.	Power failure; the fuse is blown; the appliance is not plugged in correctly, the power is cut.	Check that power is connected. Reset the fuse
Temperature in freezer too high	The ventilation grille is blocked. The door is not closed properly. The quantity of items placed in the freezer at a time is greater than the capacity of the appliance. Thick layer of frost and ice. The temperature setting is too high	Ensure unhindered air circulation Close the door and wait a few hours Wait a few hours Defrost the freezer. Lower the temperature setting.
Temperature in freezer too low.	The temperature setting is too low	Raise the temperature setting
Vibration or bothersome noise	The appliance is not level.	Level the appliance (For model with adjustable feet: use a spirit level)
Compressor runs continuously.	The temperature setting is too low. Too high room temperature.	Raise the temperature setting. Ensure adequate ventilation
Display or alarm log shows "RTC" error	The date and time is not set.	Please set the date and time

Warranty, spare parts and service

Warranty disclaimer

Faults and damage caused directly or indirectly by incorrect operation, misuse, insufficient maintenance, incorrect building, installation or mains connection. Fire, accident, lightning, voltage variation or other electrical interference, including defective fuses or faults in mains installations.

Repairs performed by others than approved service centres and any other faults and damage that the manufacturer can substantiate are caused by reasons other than manufacturing or material faults are not covered by the warranty.

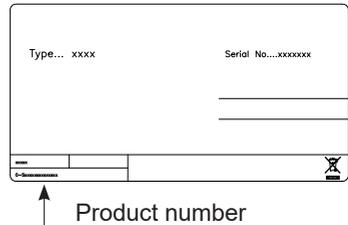
Please note that changes to the construction of the appliance or changes to the component equipment of the appliance will invalidate warranty and product liability, and the appliance cannot be used lawfully. The approval stated on rating plate will also be invalidated.

Transport damage discovered by the buyer is primarily a matter to be settled between the buyer and the distributor, i.e. the distributor must ensure that such complaints are resolved to the buyer's satisfaction.

Before calling for technical assistance, please check whether you are able to rectify the fault yourself. If your request for assistance is unwarranted, e.g. if the appliance has failed as a result of a blown fuse or incorrect operation, you will be charged the costs incurred by your call for technical assistance.

Spare parts

When ordering spare parts, please state the type, serial and product numbers of your appliance. This information is given on the rating plate. The rating plate contains various technical information, including product-type and serial numbers.



Disposal

Information for Users on Collection and Disposal of Old Equipment and used Batteries



These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation and the Directives 2012/19/EU and 2006/66/EC.

By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.



For business users in the European Union.

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

Information on Disposal in other Countries outside the European Union

These symbols are only valid in the European Union. If you wish to discard this product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

Note for the battery symbol:



This symbol might be used in combination with a chemical symbol. In this case it complies with the requirement set by the Directive for the chemical involved.

Dismount battery before disposal.

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT :

Ne pas obstruer les orifices de ventilation de l'armoire ou de la structure intégrée de l'appareil.

AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser de dispositifs, mécaniques ou autres, autres que ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage.

AVERTISSEMENT :

Ne pas endommager le circuit de fluide frigorigène.

AVERTISSEMENT :

Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur du compartiment réfrigéré, à moins qu'ils ne soient recommandés par le fabricant.

AVERTISSEMENT :

Attention à ne pas coincer ou endommager le câble d'alimentation électrique en mettant l'appareil en place.

AVERTISSEMENT :

Ne pas placer plusieurs prises multiples ou adaptateurs secteur derrière l'appareil.

AVERTISSEMENT :

Le câble doit impérativement être remplacé par un câble homologué en cas de besoin.

AVERTISSEMENT :

Danger : Risque d'incendie ou d'explosion. L'appareil a recours à un fluide frigorigène inflammable. Les réparations sont réservées à du personnel formé. Risque de choc électrique.

- Conserver toujours les clés dans un endroit séparé et hors de portée des enfants.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent avec l'appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, à moins qu'elles n'aient eu une surveillance ou instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.
- Avant de faire l'entretien ou le nettoyage de l'appareil, débranchez-le ou coupez l'alimentation électrique.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- La formation de givre sur les parois intérieures de l'évaporateur et sur les parties supérieures est un phénomène naturel. Par conséquent, l'appareil doit être dégivré lors du nettoyage et de l'entretien.

- Prenez note que toute modification de la construction de l'appareil annulera toutes les garanties et la responsabilité du fabricant.
- Ne pas entreposer des explosifs, tels que des bombes aérosols contenant des gaz propulseurs inflammables dans l'appareil.
- Coupez l'alimentation avant d'accéder à la connexion d'alarme à distance.
- L'entretien du produit est destiné aux personnes ayant une formation en électricité et en mécanique et un niveau de connaissance de ces sujets généralement considéré comme acceptable dans le secteur de la réparation d'appareils électroménagers. Le fabricant ne peut être tenu pour responsable, ni assumer une quelconque responsabilité, en cas de blessure ou de dommage de quelque nature que ce soit résultant de l'utilisation du manuel.

Congélateur de stockage de matériaux inflammables

Intérieur sans étincelles pour réduire le risque d'explosion interne.

Plage de température interne : +1°C à 15°C
L'intérieur comporte ce marquage de sécurité :

CE  II 3G nA IIB T6



Groupe de sécurité A3

A : Toxicité faible

3 : Inflammabilité élevée

REMARQUE :

- Des matériaux combustibles peuvent être stockés à l'intérieur de l'appareil, mais l'appareil n'est pas approuvé pour des zones potentiellement explosives.
- Des matériaux combustibles doivent être stockés dans des conteneurs approuvés.
- Risque d'étincelles dues aux décharges électrostatiques. N'utilisez pas de chiffon sec pour nettoyer les pièces en plastique. Nettoyez les pièces en plastique uniquement avec un chiffon humide !

Sommaire

AVERTISSEMENT	2
Avant de démarrer l'appareil	4
Raccordements électriques	5
Présentation de votre congélateur.....	6
Installation et démarrage	7
Entretoises de ventilation	8
Charge maximale des tablettes	9
Éléments intérieurs.....	9
Remontage à une position différente.....	10
Hublot	11
Batterie au démarrage.....	12
Alarme à distance.....	13
Porte réversible	14
Contrôleur, utilisation et fonctionnement ..	22
Dégivrage, nettoyage et maintenance	25
Résolution des problèmes	27
Warranty, spare parts and service	28
Mise au rebut.....	29

Avant de démarrer l'appareil

Avant de mettre votre nouvel appareil en marche, veuillez lire attentivement les instructions suivantes, car elles contiennent d'importantes informations sur la sécurité, l'installation, l'utilisation et la maintenance de l'appareil. Veuillez conserver ces instructions pour pouvoir les consulter ultérieurement.

À la réception, assurez-vous que l'appareil n'a pas été endommagé pendant le transport. Veuillez signaler les dommages dus au transport avant de mettre l'appareil en service.

Nettoyez l'intérieur de l'armoire en suivant les instructions de nettoyage.

Si l'appareil a été couché pendant le transport, ou s'il a été stocké au froid (à des températures inférieures à +5°C), il faut le laisser reposer en position verticale pendant au moins une heure avant de le mettre en marche.

Remarque : S'il s'avère nécessaire de coucher l'appareil, il convient de positionner la porte sur le dessus et de protéger l'appareil dans l'emballage d'origine.

La classe climatique est indiquée sur la plaque signalétique. Elle indique la température ambiante optimale.

Classe climatique	Température ambiante max °C	Humidité relative %
3	25	60
4	30	55
5	40	40
7	35	75

Raccordements électriques

Les marquages techniques de l'appareil sont disponibles sur la plaque signalétique. Important : Le câblage et les raccordements de l'alimentation électrique doivent impérativement

respecter la réglementation (locale et nationale) en vigueur en matière d'électricité. Veuillez consulter les longueurs et sections prévues par la réglementation avant d'installer l'appareil.

Alimentation électrique : (Mise à la terre via un câble électrique à 3 brins) 115 V CA, 60 Hz monophasé

Phase :

Capacité max. de fusible : 15 A

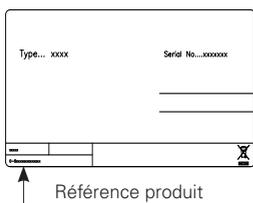
Nous conseillons d'employer exclusivement des fusibles temporisés sur un tableau électrique à disjoncteur.

En raison du puissant courant de démarrage causé par le compresseur, les fusibles non temporisés ne sont pas recommandés.

Cet appareil est doté d'une fiche à trois broches (ANSI NEMA 5-15P avec terre) pour vous protéger contre le risque de choc électrique. Toujours brancher l'appareil sur une prise femelle trois broches avec mise à la terre.

Ne jamais couper ou supprimer la broche de mise à la terre de la fiche de l'appareil.

Ne jamais employer de rallonge.



Présentation de votre congélateur

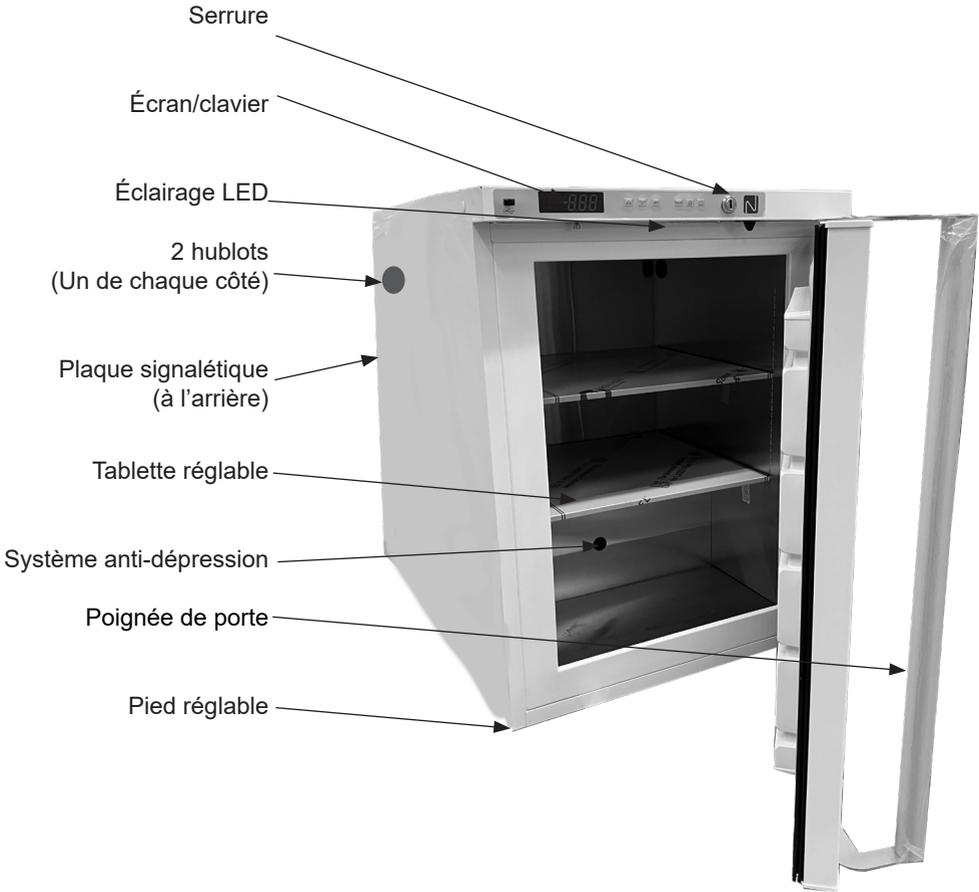


fig. 1

Installation et démarrage

L'appareil vu de dessus

Si l'appareil est placé contre un mur, il est indispensable de laisser un espace permettant d'ouvrir la porte suffisamment pour pouvoir sortir la tablette (voir fig. 3).

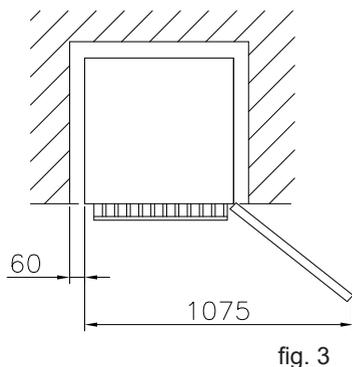


fig. 3

Ventilation

Il est important que l'appareil soit bien ventilé, et que l'air puisse circuler librement au-dessus, en dessous et tout autour. Les figures (fig. 3 à 5) montrent comment assurer une bonne circulation de l'air autour de l'appareil.

Installation

Il est important que l'appareil soit parfaitement à l'horizontale. Il est possible d'ajuster le niveau de l'appareil à l'aide du pied réglable.

Assurez-vous que l'appareil est parfaitement de niveau à l'aide d'un niveau à bulle.

En cas d'installation sur un revêtement mou, un parquet ou une moquette, par ex., vous devrez vérifier le niveau au bout d'un certain temps car le revêtement va se tasser sous le poids de l'appareil.

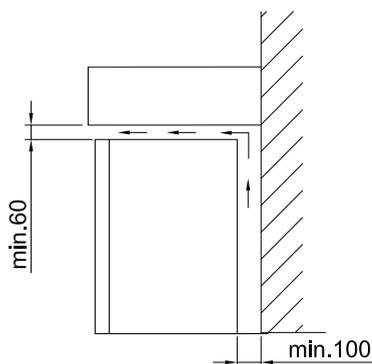


fig. 4

Installation côte à côte

En cas d'installation côte à côte, il est indispensable de laisser au moins 60 mm d'espace entre les armoires afin de pouvoir ouvrir les portes sans difficulté (voir fig. 5).

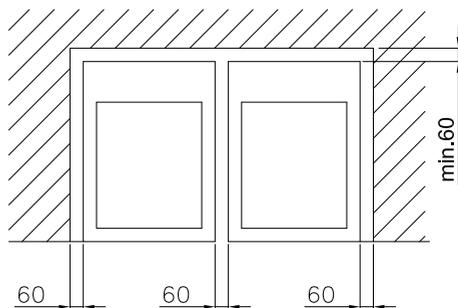
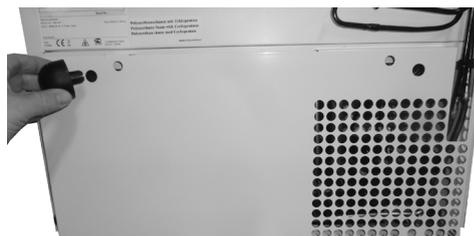


fig. 5

Entretoises de ventilation

Mettez les deux entretoises de ventilation en place avant de mettre l'appareil à sa place définitive. Ces entretoises ont pour rôle de garantir le strict minimum en matière de ventilation au cas où l'appareil serait poussé trop près d'un mur.

N'oubliez notre recommandation de laisser au moins 100 mm d'espace derrière l'appareil pour assurer une ventilation suffisante.



1. Localisez le trou correspondant de 15 mm de diamètre à gauche du capot du compresseur, à l'arrière de l'appareil. Enfoncez une entretoise dans le trou.



2. Localisez ensuite le même trou du côté droit du capot, en enfoncez-y la deuxième entretoise.

Charge maximale des tablettes

Les tablettes en acier inoxydable sont conçues pour supporter un poids max. de 15 kg chacune.



Éléments intérieurs

Tablette en acier inoxydable

Les tablettes sont démontables et leur position en hauteur est réglable.

Démontage

Les tablettes sont démontables sans outil :



Soulevez la tablette pour désengager tous les crochets, puis tirez-la d'un côté. Basculez ensuite la tablette vers le haut du côté libre, puis sortez-la de l'armoire.

Remontage à une position différente

Les étapes suivantes permettent de remonter la tablette :



1. Les crochets de la tablette sont plus petits à l'arrière.
Assurez-vous que l'étagère est dans le bon sens : le petit croissant de lune doit se trouver du côté droit.



2. Placez les crochets d'un côté à la hauteur souhaitée.



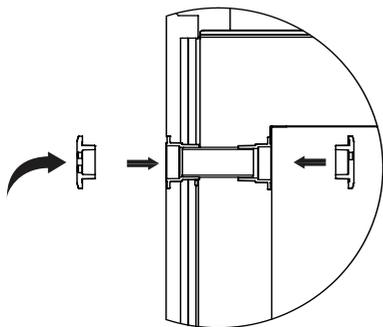
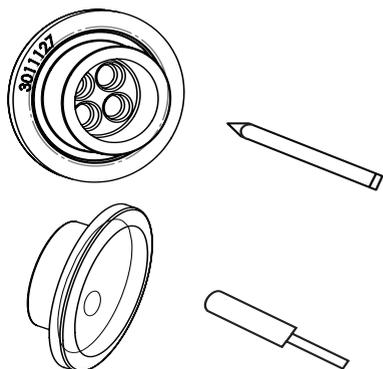
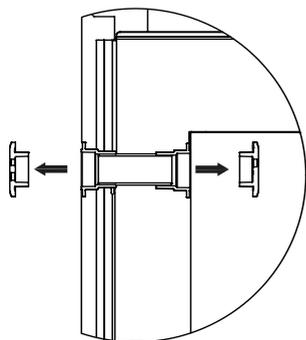
3. Appuyez doucement sur les crochets pour les insérer dans les trous.



4. Mettez l'étagère à l'horizontale et insérez les crochets dans les trous du côté opposé. Appuyez sur la tablette pour vous assurer que tous les crochets sont bien en place.

Hublot

Le congélateur est équipé de deux hublots supplémentaires. Pour ajouter une sonde externe, par ex.



Le hublot permet d'insérer la sonde de température ou la buse d'un système de secours jusque dans la chambre.

Étapes :

1. Voir le chapitre « Présentation de votre congélateur » pour plus de détails sur l'emplacement des hublots de votre appareil.
2. Appuyez un crayon à travers les marques à l'intérieur des bouchons en caoutchouc.
3. Faites passer la sonde externe à travers le trou de passage dans le même sens que la flèche visible sur les illustrations à gauche ou comme décrit ci-dessous.
4. Faites passer la sonde à travers le bouchon extérieure en caoutchouc
5. Insérez ensuite la sonde dans le cylindre en mousse à l'intérieur du trou de passage.
6. Insérez ensuite la sonde à travers le bouchon intérieur en caoutchouc.
7. Fixez la sonde à l'aide de l'attache de câble.

Batterie au démarrage

Cet appareil est équipé d'une batterie.

N'oubliez pas d'activer la batterie avant de mettre l'appareil à son emplacement définitif.



Dévissez les 5 vis pour ouvrir le capot.



Retirez le capot du compresseur et fixez le câble rouge avec une fiche sur la borne « + » de la batterie.

Cela permet d'activer la batterie de secours.

REMARQUE !

La batterie n'alimente pas le groupe frigorifique.

Il est nécessaire d'allumer la batterie pour le premier démarrage de l'appareil.

REMARQUE !

Il est nécessaire de changer la batterie tous les trois ans pour garantir une autonomie de 48 heures. Veuillez le prévoir dans le calendrier de maintenance.



Fonctionnement de la batterie de secours

La batterie alimente le contrôleur et le clavier en cas de coupure de courant. Cela permet de surveiller les températures de l'appareil en cas de coupure de courant.

La batterie permet de surveiller les températures pendant 48 heures.

Au premier démarrage après une coupure de courant, il est nécessaire de recharger la batterie. Celle-ci doit recharger pendant 10 jours pour retrouver sa capacité complète.

Alarme à distance

Votre appareil est équipé d'un raccordement permettant d'envoyer des signaux d'alarme à un système de gestion technique de bâtiment, un système de surveillance, une alarme visuelle ou sonore, etc.

La sortie d'alarme est pilotée par le contrôleur intégré de l'appareil.

Les critères d'alarme peuvent être une température trop basse ou trop élevée, une coupure de courant, la porte restée ouverte, ou autre.

La sortie d'alarme est un contact sec qui fonctionne comme un interrupteur marche/arrêt.

Un relais SPDT (unipolaire bidirectionnel) d'une capacité de commutation de 30V/3 A

Voici le détail des bornes du relais :

COM : Borne COMMON (commune).

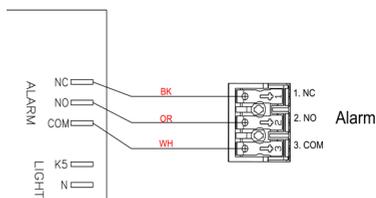
NO: Borne NORMALLY OPEN (normalement ouverte).

Se connecte à la borne COM quand l'alarme se déclenche.

NC: Borne NORMALLY CLOSED (normalement ouverte). Se déconnecte de la borne COM quand l'alarme se déclenche.

Il est possible de brancher sans outils un câble d'alarme de 30 mètres maximum sur le connecteur d'alarme à 3 broches.

La section de câble doit être comprise entre 0,5 mm² et 2,5 mm², avec des cosses à sertir.



Porte réversible



1. Pour changer le sens d'ouverture de la porte, débranchez l'appareil et posez-le sur une table. Protégez le dessus contre les rayures.



3. Ouvrez la porte.



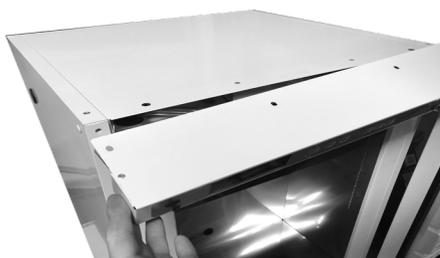
5. Retirez la goupille de blocage (à l'aide d'un clé 6 pans 4 mm).



2. Dévissez et retirez les vis supérieures visibles (à l'aide d'une clé 6 pans 3 mm et d'un tournevis Torx 20).



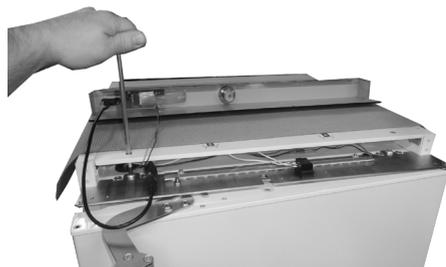
4. Retirez les vis situées sous le panneau supérieur (à l'aide d'une clé 6 pans 3 mm).



6. Retirez le panneau supérieur avec précaution,



7. et retournez-le sur le dessus de l'armoire.



8. Dévissez les deux vis M8 d'env. 5 mm (à l'aide d'une clé 6 pans de 5 mm).



9. Dévissez l'écrou d'axe (à l'aide d'une clé 10 mm).



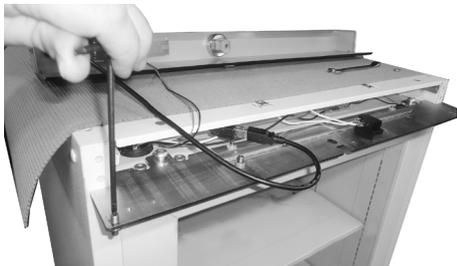
10. Soulevez le support/axe supérieur. Dégagez la porte et soulevez-la de l'axe inférieur.



11. Dévissez l'axe supérieur de la porte (à l'aide d'une clé 6 pans 2,5 mm si nécessaire).



12. Remontez l'axe du côté désiré.



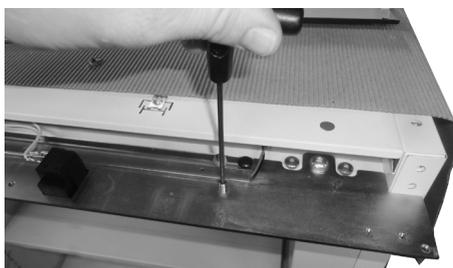
13. Vissez l'axe (à l'aide d'une clé 6 pans 2,5 mm).



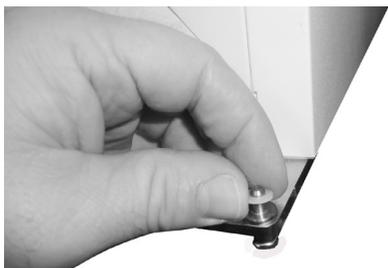
14. Vissez l'écrou d'axe.



15. Démontez l'écrou de fixation et la goupille de blocage supérieure.



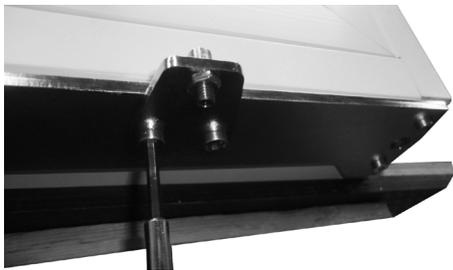
16. Remontez la goupille de blocage de la poignée du côté désiré. Revissez l'écrou de fixation.



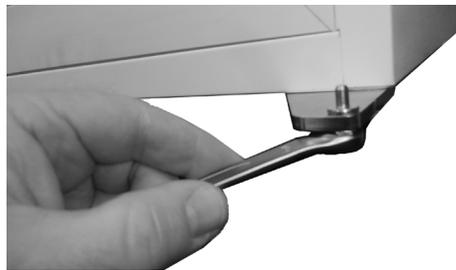
17. Passez au bas de l'appareil et retirez la rondelle nylon de l'axe de porte.



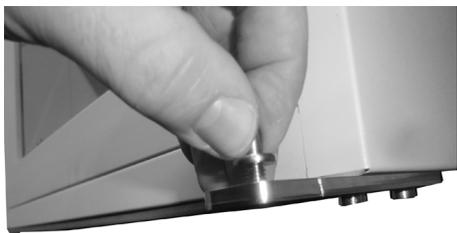
18. Retirez les deux pieds avant.



19. Retirez la plaque inférieure de la goupille de blocage en dévissant deux vis (à l'aide d'une clé 6 pans 4 mm).



20. Dévissez l'écrou d'axe inférieur.



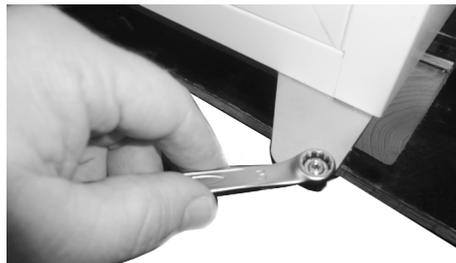
21. Dévissez l'axe inférieur de la porte.



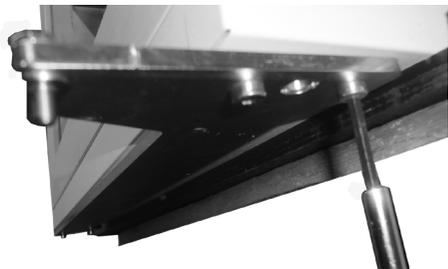
22. Remontez l'axe de porte du côté désiré.



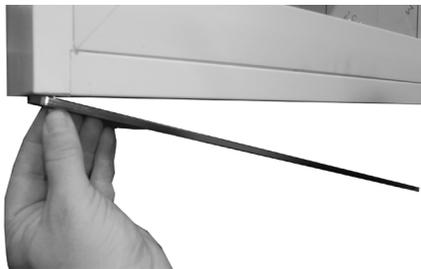
23. Vissez l'axe.



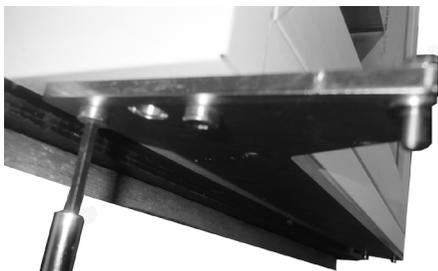
24. Remontez et vissez l'écrou d'axe.



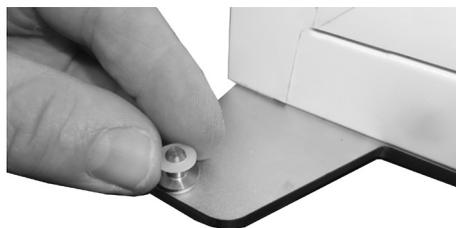
25. Dévissez les vis du support inférieur de porte d'un côté (à l'aide d'une clé 6 pans 4 mm).



26. Dévissez les vis du côté opposé et retournez le support inférieur de la porte.



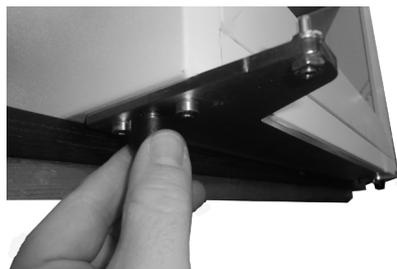
27. Remontez et serrez les vis des deux côtés.



28. Remettez en place les rondelles nylon de l'axe de porte.



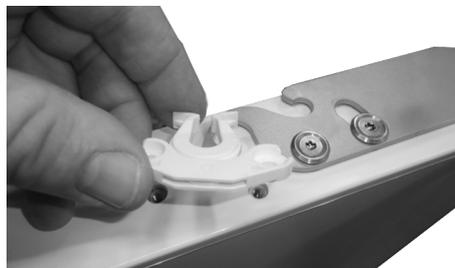
29. Remontez la plaque inférieure de goupille de blocage du côté opposé en revissant les deux vis (à l'aide d'une clé 6 pans 4 mm).



30. Remontez et vissez les deux pieds avant.



31. Passez au bas de la porte et dévissez les deux vis du ferme-porte (à l'aide d'un tournevis Torx 20).



32. Retirez le ferme-porte et gardez-le à portée de main pour le monter sur le « nouveau » bas de porte.



33. Remontez les deux vis sans le ferme-porte.



34. Retournez la porte.



35. Dévissez les deux vis de ferme-porte dans ce nouveau bas de porte (à l'aide d'un tournevis Torx 20).



36. Positionnez le ferme-porte sur les trous vides.



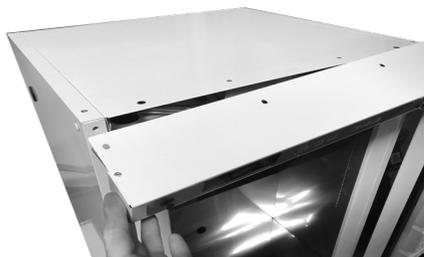
37. Remontez les deux vis et fixez le ferme-porte.



38. Remplacez la porte sur l'armoire avec le nouveau sens d'ouverture.



39. Serrez les deux vis M8 sur le support supérieur.



40. Mettez le panneau supérieur en place avec précaution.



41. Remontez les trois vis orientées vers le haut sur le panneau supérieur.

42. Et n'oubliez pas que la vis la plus proche de l'axe supérieur de la porte est à monter dans le trou n° 2 vers l'intérieur afin de laisser suffisamment d'espace entre la vis et l'extrémité de la porte pendant le montage.



43. Remontez la goupille de blocage.



44. Remontez les quatre vis supérieures.



45. Le changement du sens d'ouverture de la porte est désormais effectif.

Contrôleur, utilisation et fonctionnement

Interface utilisateur



LEDS

Le tableau suivant décrit le rôle de chaque voyant LED.

LED	MODE	Fonction
	ON	Compresseur activé
	Clignotant	Temporisation anti cycle court activée
	ON	Une alarme est déclenchée
	ON	La batterie est chargée
	Clignotant	La batterie est en cours de charge
°C/°F	ON	Unité de mesure
°C/°F	Clignotant	Phase de programmation

Boutons

SET	Affiche le point de consigne cible. En mode programmation, permet de sélectionner un paramètre ou de confirmer une opération.
	(HAUT) Permet d'accéder au menu rapide. En mode programmation, fait défiler les codes de paramètre ou augmente la valeur affichée.
	(BAS) En mode programmation, fait défiler les codes de paramètre ou diminue la valeur affichée. Maintenez le bouton enfoncé pendant 3 s pour lancer un dégivrage manuel.
DATA	Permet d'exporter des données.
	Sans objet.

Comment consulter et modifier le point de consigne

Comment consulter le point de consigne

1. Appuyez sur le bouton SET et relâchez-le immédiatement : l'écran affiche la valeur du point de consigne.
2. Attendez 3 s pour afficher la température de l'appareil.

Comment modifier le point de consigne

1. Maintenez le bouton SET enfoncé pendant au moins 2 s pour modifier la valeur du point de consigne.
2. La valeur du point de consigne s'affiche et le voyant « °C » se met à clignoter.
3. Pour modifier la valeur du point de consigne, appuyez sur la flèche HAUT ou BAS dans un délai de 5 s.
4. Pour enregistrer la nouvelle valeur, appuyez à nouveau sur le bouton SET ou attendez 3 s.

Réglage de l'heure et réinitialisation de l'alarme RTC

1. Appuyez simultanément sur les boutons flèche BAS et SET pour accéder au menu.
2. L'écran affiche RTC, appuyez alors sur SET.
3. Les paramètres de réglage de l'heure et de la date apparaissent. Pour régler le paramètre, appuyez sur SET. Modifiez la valeur à l'aide de la flèche HAUT ou BAS. Appuyez sur SET pour confirmer.

Les paramètres d'heure et de date sont les suivants :

Hur : heures

Min : minutes

dAy : jour de la semaine

dYn : date

Mon : mois

YAr : année

Pour quitter : Appuyez simultanément sur les touches **flèche HAUT et SET** ou attendez 15 s.

Comment exporter des données et des alarmes via le port USB

1. Insérez une clé USB.
2. Le buzzer sonne deux fois.
3. Le contrôleur commence à transférer les données sur la **clé USB**.
4. À la fin, le message suivant apparaît :
 - a. « **End** » si tout s'est bien passé.
 - b. « **Err** » si les données n'ont pas été exportées.

Alarmes

Le contrôleur garde en mémoire les 100 dernières alarmes, avec leur heure de début et de fin. Il est possible d'exporter les alarmes comme décrit au chapitre précédent.

Alarme active

Le contrôleur alterne l'affichage de l'alarme active et de la température à l'intérieur de l'appareil.

Signaux d'alarme

Message	Cause
« P1 »	Échec de la sonde de régulation TR3
« HA »	Alarme haute TR3
« LA »	Alarme basse TR3
« dA »	Alarme d'ouverture de porte
« CA »	Alarme grave

Le message d'alarme est affiché jusqu'à ce que la situation soit rétablie.

Tous les messages d'alarme sont affichés en alternance avec la température dans l'appareil. Sauf « PF1 » qui clignote.

Dégivrage, nettoyage et maintenance

Dégivrage :

Les éléments stockés dans le congélateur et l'humidité de l'air environnant entraînent progressivement l'apparition de glace à l'intérieur du congélateur. Une fine couche de givre ou de glace n'a aucune incidence sur les performances du congélateur, mais plus cette couche est épaisse, plus l'appareil consomme d'énergie.

N'utilisez jamais d'appareil électrique ou d'objet pointu pour le dégivrage, car ils risqueraient d'endommager l'intérieur de l'appareil.

Dégivrage rapide :

Quand la glace n'est pas trop épaisse, il est possible de l'évacuer à l'aide d'un racloir en plastique.

Il faut le faire régulièrement pour éviter l'accumulation de glace.

Le dépôt de glace dépend de l'utilisation du congélateur. Plus il y a d'ouvertures de porte dans une journée, plus les besoins en dégivrage sont importants.



Il est important de nettoyer le système anti-dépression dans le cadre du dégivrage manuel.

Ouvertures/ fermetures de porte par 24h	Dégivrage manuel recommandé par mois
<5	1-2
<10	2-4
<15	4-6

Dégivrage complet :

Quand la couche de givre et de glace dépasse 4-5 mm d'épaisseur, il devient nécessaire de dégivrer complètement l'appareil. Il est conseillé de procéder au dégivrage quand l'appareil est vide.

Veillez procéder comme suit :

1. Débranchez l'alimentation électrique.
2. Placez un saladier rempli d'eau chaude (mais pas bouillante) à l'intérieur du congélateur, refermez la porte et patientez env. 30 minutes avant de retirer la glace détachée à l'aide d'un racloir en plastique.
3. Pour éviter d'endommager le sol pendant le dégivrage, il est conseillé de couvrir le sol autour du congélateur afin de le protéger contre les projections d'eau et de glace. Une fois toute la glace fondue, nettoyez l'intérieur de l'appareil avec de l'eau et un détergent doux et non aromatisé. Séchez le congélateur à l'aide d'un chiffon doux.
4. Remplissez à nouveau le congélateur une fois la température désirée atteinte.

Nettoyage et maintenance

Avant de procéder au nettoyage, débranchez l'alimentation et retirez tous les éléments non fixés.

Il est préférable de nettoyer l'appareil avec de l'eau chaude (max. 65°C) et un peu de détergent doux non aromatisé. Ne jamais employer de tampon à récurer. Prenez un chiffon doux. Rincez à l'eau claire et séchez bien. Il est important d'éviter que de l'eau ne pénètre dans le panneau de commande.

Nettoyez régulièrement les joints de porte pour éviter une décoloration et en allonger la durée de vie. Nettoyez-les à l'eau claire. Après avoir nettoyé les joints, contrôlez l'étanchéité.

Il est conseillé de nettoyer le câble et les condenseurs à l'arrière de l'appareil.

Il est indispensable d'éviter l'accumulation de poussière sur le condenseur, le compresseur et le compartiment du compresseur. Nettoyez-les régulièrement à l'aide d'un aspirateur.

ATTENTION : Si l'appareil ne va pas être utilisé pendant une longue période, éteignez-le, débranchez l'alimentation électrique, videz-le, nettoyez l'intérieur et laissez la porte ouverte pour laisser l'air circuler et éviter les mauvaises odeurs.

Résolution des problèmes

Problème	Cause possible	Solution
Le clavier n'est pas éclairé.	Le courant est coupé, le fusible a sauté, l'appareil est mal branché.	Vérifiez le branchement au secteur. Réinitialisez/changez le fusible.
La température du congélateur est trop élevée.	La grille de ventilation est obstruée. La porte est mal fermée. La quantité d'objets présents simultanément dans le congélateur dépasse la capacité de l'appareil. Épaisse couche de givre et de glace. Le réglage de température est trop élevé.	Assurez une bonne circulation de l'air. Fermez la porte et patientez quelques heures. Patientez quelques heures. Dégivrez le congélateur. Baissez le réglage de température.
La température du congélateur est trop basse.	Le réglage de température est trop bas.	Augmentez le réglage de température.
Vibrations ou bruits gênants.	L'appareil n'est pas parfaitement à l'horizontale.	Ajustez le niveau de l'appareil (à l'aide d'un niveau à bulle pour les appareils dotés d'un pied réglable).
Le compresseur fonctionne en continu.	Le réglage de température est trop bas. La température ambiante est trop élevée.	Augmentez le réglage de température. Assurez une ventilation suffisante.
L'écran ou le journal des alarmes indique une erreur « RTC ».	La date et l'heure ne sont pas réglées.	Réglez la date et l'heure.

Warranty, spare parts and service

Exonération de garantie

Les pannes ou les dommages dûs directement ou indirectement à une utilisation incorrecte ou fautive, un entretien insuffisant, un encastrement, une mise en place ou un raccordement incorrect, un incendie, un accident, un impact de foudre, des variations de tension et tout autre dysfonctionnement électrique dû par exemple à des fusibles ou disjoncteurs défectueux, ou à des défauts du réseau d'alimentation électrique ne sont pas couverts par la garantie.

Dans le cas de réparations effectuées par des personnes autres que les réparateurs agréés par le distributeur du produit, et en termes généraux l'ensemble des pannes et dommages dont le fournisseur peut prouver qu'ils sont dûs à d'autres causes que des erreurs ou défauts de fabrication et de matériaux et qui, par conséquent, ne sont pas couverts par la garantie.

Veuillez noter que lorsqu'une intervention dans la construction ou d'une modification des composants de l'appareil a été faite, la garantie et la responsabilité du fournisseur cesse, et l'appareil ne peut pas être utilisé légitimement. L'autorisation figurant sur la plaque signalétique ne sera plus valable.

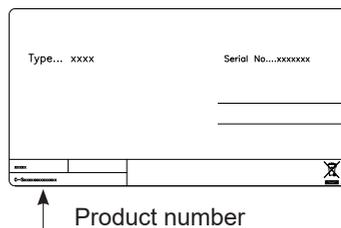
Les dommages dûs au transport et constatés chez le client sont à régler entre le client et le revendeur, ce qui signifie que ce dernier doit s'assurer de la satisfaction du client.

Avant de faire appel au service après-vente, toujours contrôler les points énumérés dans la liste de recherche des pannes (voir ce point). Dans le cas où la cause de l'intervention demandée ressort de la responsabilité de la personne ayant fait appel au service après-vente, par exemple si la panne de l'appareil est due à un fusible grillé ou à une mauvaise utilisation, c'est cette personne qui devra régler les frais entraînés par

cette intervention. Before calling for technical assistance, please check whether you are able to rectify the fault yourself. If your request for assistance is unwarranted, e.g. if the appliance has failed as a result of a blown fuse or incorrect operation, you will be charged the costs incurred by your call for technical assistance.

Pièces de rechange

Lors de la commande de pièces de rechange, indiquez le type, le numéro de série et le numéro de produit de l'appareil. Ces renseignements se trouvent sur la plaque signalétique au dos de l'appareil. La plaque signalétique renferme plusieurs informations techniques, dont les numéros de type et de série.



Mise au rebut

Le symbole  sur le produit ou sur les documents qui l'accompagnent indique que ce produit ne doit pas être traité avec les ordures ménagères. Il faut le confier à un point de collecte adapté en vue du recyclage du matériel électrique et électronique.

Il convient également de respecter la réglementation en matière d'environnement. Pour l'élimination de l'appareil, veuillez contacter les services techniques des autorités locales qui vous expliqueront les règles locales de collecte et de recyclage pour ce type d'appareil.

En veillant à éliminer ce produit dans les règles, vous contribuerez à éviter les éventuelles répercussions négatives sur l'environnement et la santé humaine que pourrait causer une mauvaise gestion des déchets de ce produit.

Le produit doit impérativement être éliminé dans le respect de la réglementation locale en matière d'environnement.

Pour plus de détails sur le traitement, la réparation et le recyclage de ce produit, veuillez contacter les services municipaux, le service de collecte de déchets ou le magasin où vous avez acheté le produit.

GB Reserves the right to alter specifications without prior notice.

FR Nous nous réservons le droit d'apporter toutes modifications à nos produits

Drawing no.: 8120190 rev 02

Revision date: 25-02-2025